



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Réfection système traitement eaux u Réfection système traitement eaux u	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-230482/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.113105.001	Date 2022-09-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-034-18347	
File No. - N° de dossier QCM-2-45010 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-09-15 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kirouac, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm034
Telephone No. - N° de téléphone (418) 953-4110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 002

TITLE : Wastewater Treatment System Upgrade - Cap Tourmente National Wildlife Area

Included in the present amendment:

1. Question and answer 9
-

1. QUESTION AND ANSWER 9:

9 (FR)	<p>Il est indiqué au devis du projet en titre (section 33 31 23 , page 5 , article 3.5.2) que des coudes à long rayon doivent être utilisés pour la conduite DR-26 sanitaire.</p> <p>Nos fournisseurs nous indiquent que , pour ce type de conduite (DR-26, classe pression) , on ne fabrique pas de coudes long rayon.</p> <p>Avez-vous une autre solution ?</p>	<p>Les coudes à court rayon seront acceptés.</p>
9 (EN)	<p>It is indicated in the specifications of the project (section 33 31 23, page 5, article 3.5.2) that long radius elbows must be used for the DR-26 sanitary piping.</p> <p>Our distributors are indicating us that, that for this type of piping (DR-26, pressurized class), we do not manufacture long radius elbows.</p> <p>Do you have a solution?</p>	<p>Short radius elbows will be accepted.</p>